



Q&A #2
ADDENDA #1

Date: December 15, 2023

Replacement of cold room (2) in building 46 – Sherbrooke Research and Development Centre

La version française se trouve à la page suivante

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided on amendments or Q&A previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

Q4 : Simply to ensure that the equipment will indeed be installed outside as mentioned in Q&A #1 attached. Because in the description of the work it's mentioned indoor units installed on existing supports in the adjacent mechanical room.

'Plan, supply and install two cold rooms at building 46. One cold room at 4 degrees C and one for freezing at -20 degrees C. The dimensions of the rooms 3.66 m x 3.01 m x 2.43 m (12 x 10 x 8 ft).

Installation of compressors/condensers in the adjacent mechanical room on a new shelf.

Demolition of old cold rooms. Relocation and redevelopment of fire and electrical detection services.'

A4 : The equipment can be installed outdoors or indoors. Outside, these can be installed by supports to the foundations of the building. Indoors, they can be installed in the same location as existing equipment, but in a new rack. For an indoor installation, it is necessary to ensure that ventilation is adequate and that it's code compliant.

ADDENDA :

Attached is Building 46 Plan with a minor modification. This plan replace the one attached to Q&A #1 and will be added to the Specifications.

All other terms and conditions remain the same



Q&R #2 ADDENDA #1

Date: Le 15 décembre 2023

Remplacement de chambres froides (2) au bâtiment 46 – Centre de recherche et de développement de Sherbrooke

The English version can be found on the previous page.

Les soumissionnaires doivent s'assurer que leurs propositions soient basées sur la version la plus récente des documents de soumission publiés et prennent en considération les informations ci-dessous, incluant toute information déjà publiée lors des amendements ou Q&Rs antérieurs.

Les propositions ne respectant pas cette exigence seront rejetées.

Q4 : Simplement pour m'assurer que les équipements seront bel et bien installés à l'extérieur tel que mentionné dans la Q&A #1 en pièce jointe. Car dans la description des travaux on mentionne des unités intérieures installées sur les supports existants dans la salle mécanique adjacente.

'Planifier, fournir et installer deux chambres froides au bâtiment 46. Une chambre froide à 4 degrés C et une pour la congélation à -20 degré C. Les dimensions des chambres 3,66 m x 3,01 m x 2,43 m (12 x 10 x 8 pi). **Installation des compresseurs/condenseurs dans la salle mécanique adjacente sur une nouvelle étagère.** Démolition des anciennes chambres froides. Relocalisation et réaménagement des services de détection incendie et électrique.'

R4 : Les équipements peuvent être installés à l'extérieur ou à l'intérieur. À l'extérieur, ceux-ci peuvent être installés par des supports aux fondations du bâtiment. À l'intérieur, ils peuvent être installés au même endroit que les équipements existants, mais dans une nouvelle étagère. Pour une installation intérieure, il faut s'assurer que la ventilation soit adéquate et conforme aux normes.

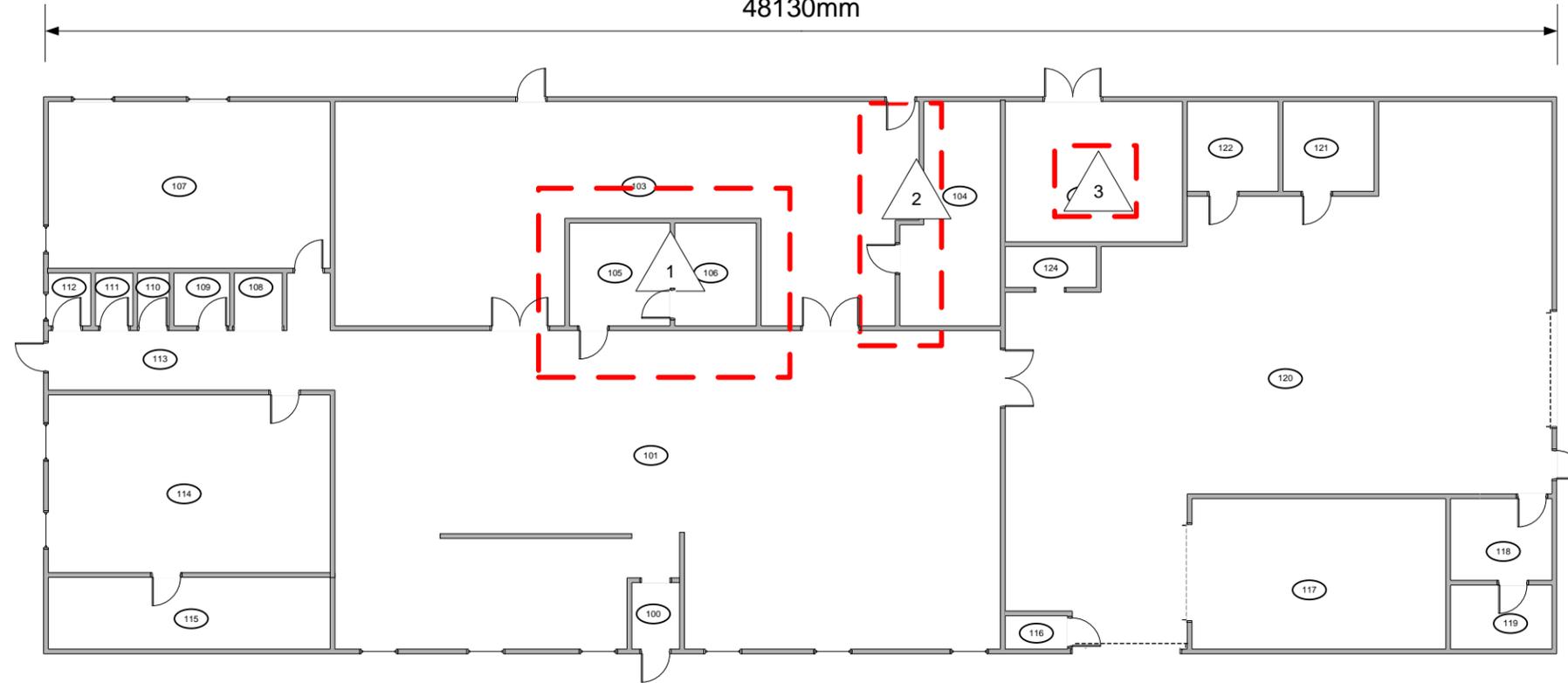
ADDENDA :

Ci-joint le plan du bâtiment 46 avec une légère modification. Ce plan remplace celui joint au Q&R#1 et sera ajouté au Devis.

Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.

DECONSTRUCTION

48130mm



-  DECONSTRUCTION OF EXISTING COLD ROOMS
-  DECONSTRUCTION OF EXISTING WALL
-  DISMANTLE COMPRESSOR AND PLUMBING

**Sherbrooke
Research and
Development
Center**
Facilities management

TITRE

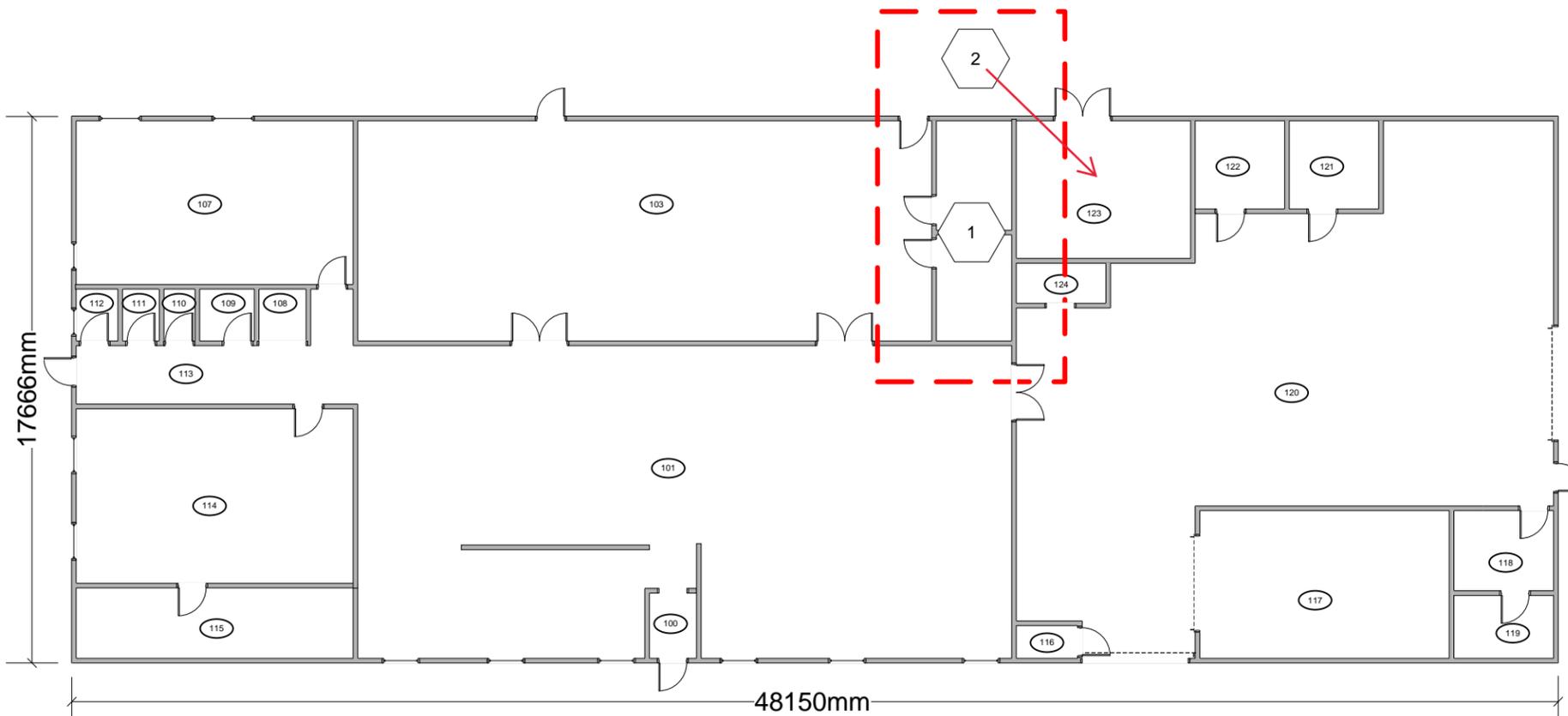
**BUILDING 46
FLOOR LAYOUT**

DESCRIPTION

CONSTRUCTION

17666mm

48150mm



-  INSTALLATION OF TWO COLD ROOMS
-  INSTALLATION OF REFRIGERATION EQUIPMENT

RÉALISÉ PAR

FACILITY MANAGEMENT

NO DESSIN

DATE

2023-12-13

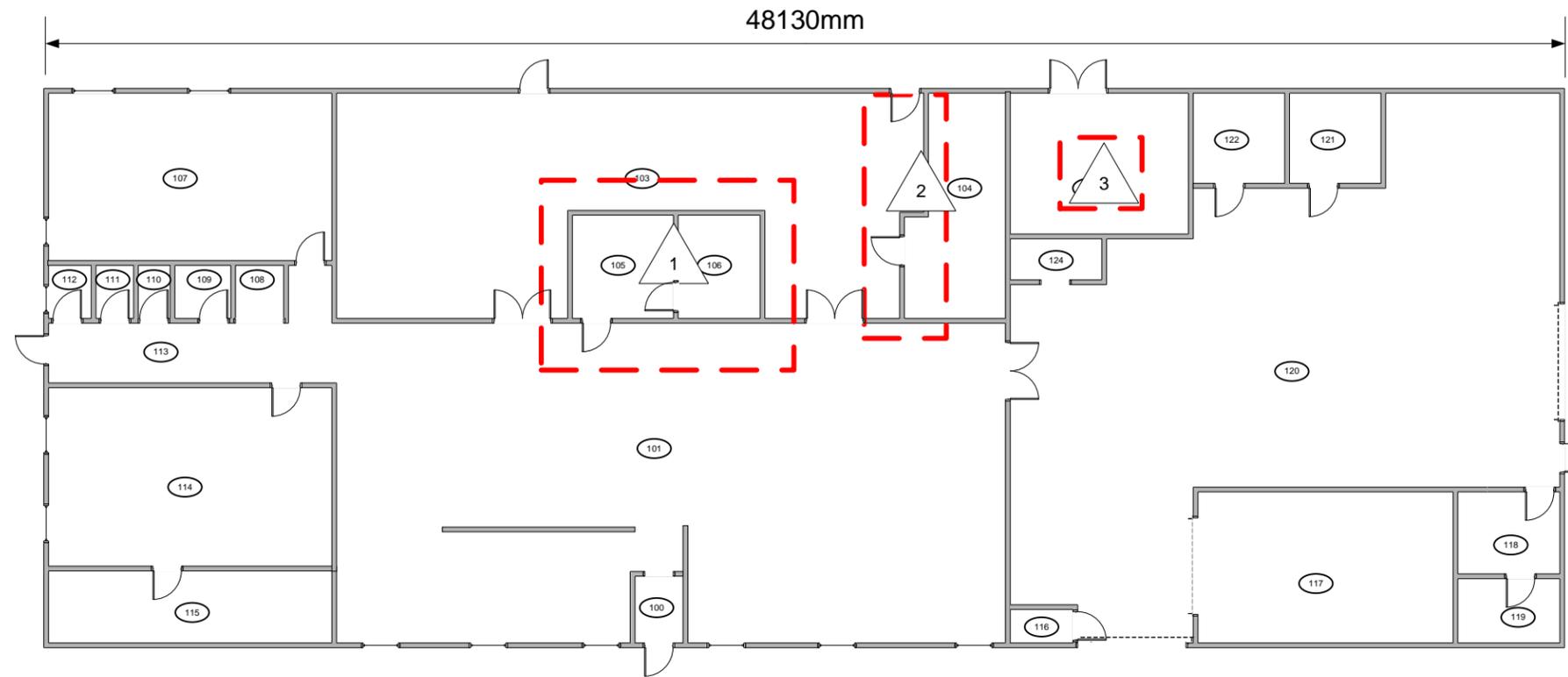
ÉCHELLE

1: 200

PAGE

1 / 2

DÉCONSTRUCTION



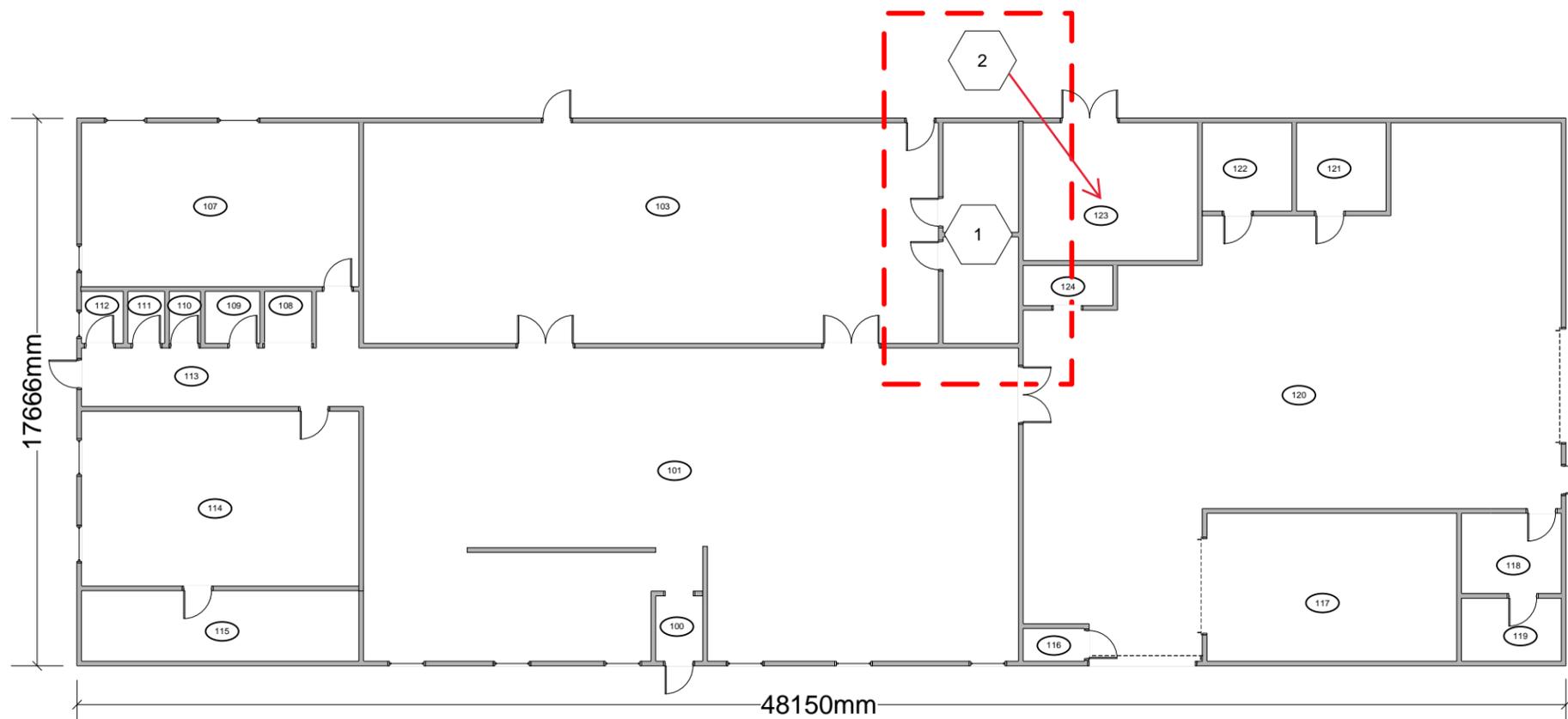
-  DÉCONSTRUCTION DES CHAMBRES FROIDES EXISTANTES
-  DÉCONSTRUCTION MUR EXISTANT
-  DÉMANTELER COMPRESSEUR ET PLOMBERIE

Centre de Recherche et de Développement De Sherbrooke

Gestion des installations

TITRE
**BÂTIMENT 46
PLAN DE PLANCHER**

CONSTRUCTION



-  INSTALLATION DE DEUX CHAMBRES FROIDES
-  INSTALLATION DES ÉQUIPEMENTS DE RÉFRIGÉRATION

ID LOCAL	FONCTION
B46 LOCAL 100	ENTRÉE
B46 LOCAL 101	SALLE CONGÉLATEURS ET ULTRACONGÉLATEURS
B46 LOCAL 103	ENTREPÔT / SÉCHOIRES
B46 LOCAL 104	ENTREPÔT INFORMATIQUE
B46 LOCAL 105	WALKIN RÉFRIGÉRÉ
B46 LOCAL 106	WALKIN CONGÉLATEUR
B46 LOCAL 107	SALLE DE MOULANGE
B46 LOCAL 108	LAVEUSE / SÈCHEUSE
B46 LOCAL 109	DOUCHE
B46 LOCAL 110	DOUCHE
B46 LOCAL 111	TOILETTE
B46 LOCAL 112	TOILETTE
B46 LOCAL 113	CORRIDOR
B46 LOCAL 114	ATELIER
B46 LOCAL 115	ENTREPÔT DE L'ATELIER
B46 LOCAL 116	SALLE DE TÉLÉCOMMUNICATIN
B46 LOCAL 117	ENTREPÔT ÉLECTRIQUE
B46 LOCAL 118	VESTIAIRE
B46 LOCAL 119	LOCAL SERVEUR
B46 LOCAL 120	GARAGE
B46 LOCAL 121	ENTREPÔT ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ
B46 LOCAL 122	ENTREPÔT
B46 LOCAL 123	SALLE MÉCANIQUE
B46 LOCAL 124	SALLE ASPIRATEUR

RÉALISÉ PAR
GESTION DES INSTALLATIONS

NO DESSIN
DATE: 2023-12-13
ÉCHELLE: 1: 200
PAGE: 2 / 2